



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

126536

Nº albarán : 804622240
Del. Note No: 2000
Fecha Exp : 12.06.2019
Fecha rec: 2000

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Mondragon 20500
City: España
País: España

Transportista/Carrier
Transport number: 263235
Razón social: 180233138
Short name: 5008149283
Plantilla: 7127FDK
Plate No: DWIWN3069
Remolque: 5008149283
Remocaplate: 5008149283
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit: 5008149283

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Address: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari
Center: Italia
Puerto de descarga: 70026
Unloading point: 70026
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº. Pedido Order No.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	510		PZA	TBA-501494	017	14827917/14827933	30	550003986401	
					TBA-501712	102				
Peso neto total: Total net weight:		5.543,700		Peso bruto total: Total brut weight:		6.635,100		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 017		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 510
Quantità effettiva: 510
Tipo Imbalaggio: 14
Quantità in balli: 14
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 22/6/19
Firma: [Signature]

Observaciones: Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier **Recepcion / Receiver** **Almacén / Warehouse** **Transportista / Carrier**

ESKONDIW BILKIAN MARIK ORENA
Fagor Ederlan S Coop.

A REMPLIR PAR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.EI
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: B0F-20020202

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

CMR

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL

Este transporte que sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la norma del B.O.E. 13/02/2003 - O.FOM 238/2003.

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

Itagna IT S.p.A
Rodugno Bari 70076
Italia

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

TRANSPORTS
Daniel Mancebo
Paseo Zona Franca, 243 - Esc. 1ª, 4ª, 2ª
Telf.: +34 609 300 000 - 08038 BARCELONA (España)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Rodugno Bari 70076
Italia

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Arca Sale 20500
ESP. 2017/06/12

5 Documentos anexos - Documents annexés - Documents attached

80462239
80467240

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and nos7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the number10 Nº estadístico
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

TRANSPORTS
Daniel Mancebo

12675,45

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECÓGER
NON RENDUS, À REPRENDREMERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassCifra
NumberLetra
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país, en el Acuerdo Europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E.T.R.).

DOCUMENTO DE SEGUIMIENTO / DOCUMENT DE SUIVI			
Nº de matrícula del vehículo: Nº d'immatriculation du véhicule:		Referencia del Transporta: Référence du Transport:	
CARGA / CHARGEMENT		DESCARGA / DECHARGEMENT	
Llegada / Arrivée: à h.	Salida / Départ: à h.	Llegada / Arrivée: à h.	Salida / Départ: à h.
Localización / Localisation: Ciudad / Ville:	País/Pays	Localización / Localisation: Ciudad / Ville:	País/Pays
Nombre y firma del conductor Nom du conducteur et signature	Otras prestaciones Autres prestations	Nombre y firma del conductor Nom du conducteur et signature	Otras prestaciones Autres prestations
Fecha y hora de llegada al lugar de descarga solicitados por el remitente o su representante Date et heure d'arrivée au lieu de déchargement demandées par l'expéditeur ou son représentant		Firma y sello del remitente Signature et cachet du remettant	
Observaciones / Observations:			
E/L/E: à h.			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward

21 Formalizado en
Etablie a
Established in

Arca Sale 12/06 2019

ESTADISTICO ROMAN MARICORENA

Fagor Ederlan
S Coop

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues /

Recibo de mercancía, Snc - 70326 Modugno (CA)

Lugar
Lieu
Place

22 GIU 2019

GTE 00357

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En case of marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the number and the letter if any.